

Name, Vorname

Surname, Name

الاسم و الكنية

Kundennummer

Client No.

رقم الزبون

BG-Nummer

Benefits Community No.

رقم الحاجة الاجتماعية

Erklärung (VVK)

Declaration / توضيح

Ich erkläre hiermit, dass ich im Heimatland

I hereby declare that in my home country

نا اوضح بهذا المستند, بانتي في بلدي

keinerlei Haus- oder Grundbesitz habe

I do not own houses or property / ليس عندي بيت او املاك

Hausbesitz habe

I own houses / عندي بيت

Grundbesitz habe

I own property / عندي املاك

Erläuterungen zu den Vermögenswerten (z.B. Zustand, Verfügbarkeit)

Explanations on the assets (e.g. condition, disposability)

توضيح للموجودات (مثلا. الحالة, المتوفر منها)

Wurde im Zusammenhang mit meiner Einreise nach Deutschland eine Verpflichtungserklärung zur Sicherung der Kosten für den Lebensunterhalt (§§ 66 – 68 Aufenthaltsgesetz) abgegeben?

In connection with your entry has a Guarantee Letter for bearing the living costs (according to § 66-68 of the Residence Act) been provided?

؟ (§66-68) هل تم الحصول على التزام بتأمين تكاليف المعيشة بالتزامن مع الدخول الى المانيا) وفق قانون الإقامة

ja (bitte vorlegen)/ yes (please submit) / نعم (يرجى الاشارة)

Name des Verpflichtungsgebers _____

Name of guarantor / اسم الكفيل

nein/ no / لا

Zusätzlich bei unbegleiteten Personen bis zur Vollendung des 25. Lebensjahres: Unaccompanied
minors under the age of 25 / بالإضافة إلى الأشخاص الذين لا يرافقهم احد حتى سن 25 سنة

der Aufenthalt meiner Eltern ist mir nicht bekannt
Residence of parents unknown / مكان اقامة الوالدين غير معروف

meine Eltern sind verstorben
Orphan / الوالدين متوفين

meine Eltern leben in _____
Residence of my parents
الوالدين يعيشون في

Datum/date / التاريخ

Unterschrift/ signature / التوقيع _____